

..... [p1] .....

Passchendaele,<sup>1</sup> 19 Maart 1899

Lieve Broeder,

Ik heb over twee dagen eene kiste ontvangen van Brussel verzonden door J. Laga Ik wist niet wat het mochte bedieden ik was waarlijk verlegen van ze open te doen en als ik er in den halven donker mij hand in stak ik had uwe neus vast. Nu weet ik niet wie ik moet bedanken voor dat schoon geschenk gij of Heer Verriest van Leuven. Komt het van u hertelijk dank het is mij zeer aangenaam u alle dagen te zien gij hebt maar de sprake te kort zegt iedereen die het ziet en u kent

Wees zoo goed mij te laten weten of

..... [p2] .....

ik Mr' Verriest moet bedanken en ook zijn adres te zenden

Het gaat hier God zij gedankt wel met iedereen ik hope dat het ook wel gaat met u

Vele groetenissen van onze overste en al de zusters

Uwe zuster

Z<sup>r</sup> Colombe

Vele groetenissen aan Mathilde

.....

1 De Zusters van Liefde van Heule hadden ook een bijhuis in Passendale.



---

## Briefbeschrijving

Verzender	[Gezelle, Florence]
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	19/03/1899
Verzendingsplaats	Passendale (Zonnebeke)
Annotatie	Adressant gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens; adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Annotatie	Adressant gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens; adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	enkel vel, 209x137 wit, rechthoekig geruit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Toevoegingen	op zijde 1 links in de bovenrand: Aan G. Gezelle ; op zijde 2 in het midden naast de signering: (Flor. Gezelle) (inkt, beide hand P.A.)

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	Aanw. 451
Bibliotheekrecord	<a href="https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle/26707">https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle/26707</a>
Geschiedenis	27/02/2018, Antwerpen: Teruggave familiebrieven UA

---

## Inhoud

Incipit	Ik heb over twee dagen
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	19/03/1899, Passendale, [Florence Gezelle] (= Zuster Colombe) aan [Guido Gezelle]
Editeur	Piet Couttenier
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---